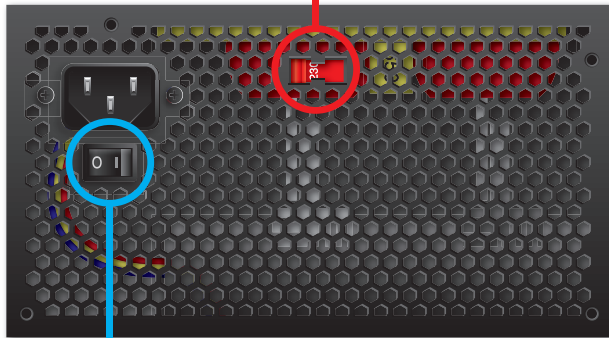




forward living

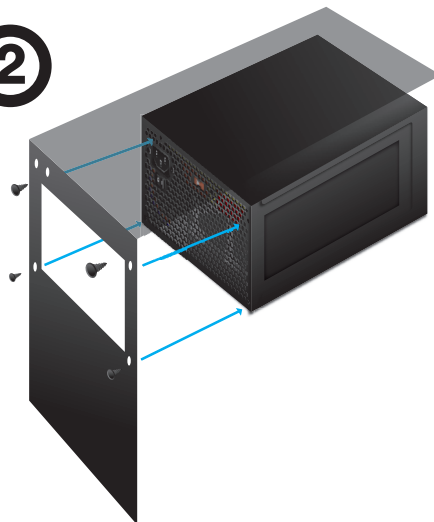
1

ALWAYS CHECK IF THE VOLTAGE SETTING ON THE VOLTAGE SWITCH (IF PRESENT) CORRESPONDS TO THE LINE VOLTAGE IN YOUR AREA

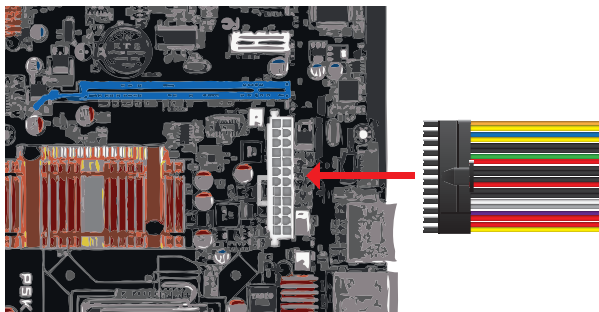


make sure power is switched OFF

2



3



4

close your PC enclosure

connect the power cord to the power supply

turn the power supply on

**1**

- DE** Stellen Sie Unbedingt sicher, dass die Stellung des Spannungsschalters (falls vorhanden) mit der Netzspannung der Region übereinstimmt.  
Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist
- IT** Verificare sempre che il voltaggio indicato sul selettore di voltaggio (se presente) corrisponda al voltaggio della rete della propria zona.  
Verifica che l'alimentazione sia spenta
- NL** Controleer altijd of de spanningsinstelling op de spanningsschakelaar (indien aanwezig) overeenkomt met de netspanning in uw gebied.  
Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld
- FR** Vérifiez toujours si la plage de tension du sélecteur de tension (si présent) correspond à la tension secteur dans votre zone géographique.  
Assurez-vous que le courant est coupé
- SP** Siempre verifique que la tensión seleccionada en el conmutador de tensión (si se dispone del mismo) corresponda a la tensión existente en su domicilio.  
Asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado
- PT** Verificar sempre se o ajuste de tensão no interruptor de tensão (se presente) corresponde a tensão de linha em sua área.  
Assegurar-se que a força está desligada
- RU** Всегда проверяйте, чтобы настройки напряжения на переключателе напряжения (при наличии) соответствовали напряжению в сети в вашем регионе.  
Убедитесь, что питание выключено
- PL** Zawsze kontrolować czy wartość napięcia podana na przelączniku napięcia (jeżeli jest podłączony) odpowiada napięciu sieci zasilającej na danym obszarze.  
Należy się upewnić, że zasilanie jest odłączone
- DA** Kontrollér altid, om spændingen på kontakten (hvis der er en) passer med elnettets spænding der, hvor du er.  
Sorg for, at strømmen er slået fra.
- NO** Kontrollér alltid at voltinnstillingen på spenningsbryteren (hvis denne finnes) er i samsvar med nettspenningen i ditt område.  
Forviss deg om at strømmen er slått av
- SE** Kontrollera alltid om spänningstalet på spänningsbrytaren (om sådan finns) motsvarar linjespänningen i ditt område.  
Kontrollera att strömmen är fränkopplad
- FI** Tarkista aina, että jännitevalitsimen (jos on) asetus vastaa alueen verkkojännitettä.  
Varmista, että virta on katkaistu.
- CZ** Pokaždé zkontrolujte, zda nastavení napětí na spínači (existuje-li) odpovídá síťovému napětí ve vaší oblasti.  
Ujistěte se, že je zařízení vypnuto
- SK** Vždy skontrolujte, či je nastavenie napätia na spínači napätia (ak je vo vašej oblasti) zhodné s napätím vedenia vo vašej oblasti.  
Uistite sa, že napájanie je vypnuté
- EL** Ελέγχετε πάντα εάν η ρύθμιση τάσης στο διακόπτη τάσης (εάν υπάρχει) αντιστοιχεί στην τάση γραμμής στην περιοχή σας.  
Βεβαιωθείτε ότι το ρεύμα είναι απενεργοποιημένο
- UK** Завжди перевіряйте, щоб налаштування напруги на перемикачі напруги (за наявності) відповідали напрузі мережі у вашому регіоні.  
Переконайтесь, що живлення вимкнено
- AR** احرص على التحقق بما إذا كان إعداد الفولتية الموجود على مفتاح الفولتية (إن وجد) يطابق الجهد الكهربائي المتاح في منطقتك.  
تأكد من قطف تيار الخطافة
- HU** Minden esetben ellenőrizze, hogy a feszültségválasztó kapcsoló (ha van ilyen a készüléken) beállítása megfelel-e az Ön körzetében lévő hálózati feszültségnek.  
Ellenőrizze hogy az áram le van-e kapcsolva
- BG** Винаги проверявайте дали настройките на напрежението на превключателя (ако е на лице) съответстват на напрежението в електрическата мрежа във вашия регион.  
Уверете се, че напрежението е изключено
- RO** Verificați întotdeauna dacă voltajul indicat pe întrerupător (dacă există) concide cu linia de voltaj existentă în zona dumneavoastră.  
Asigurați-vă alimentarea cu curent electric este întreruptă
- HR** Uvijek provjerite je li na prekidaču za napon (ukoliko postoji) odabran linjski napon va­ej područja.  
Uvjerite se da je energija isključena

**4**

**DE** Schließen Sie die Abdeckung Ihres PC  
Verbinden Sie das Stromkabel mit dem Stromnetz  
Schalten Sie den Strom ein.

**IT** Chiudere lo chassis del pc  
Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica  
Accendere l'alimentazione

**NL** Sluit de kast van de pc  
Sluit het netsnoer aan op de netvoeding  
Zet de netvoeding aan

**FR** Fermez le boîtier de votre pc  
Reliez le cordon d'alimentation à l'alimentation de courant  
Allumez l'alimentation de courant

**SP** Cierre la caja del pc  
Conecte el cable de alimentación al suministro eléctrico  
Encienda el suministro eléctrico

**PT** Feche a caixa de seu pc  
Ligue o fio de força à alimentação de força  
Ligue a alimentação de força

**RU** Закройте корпус вашего ПК  
Подсоедините шнур электропитания к источнику питания  
Включите источник питания

**PL** Zamknąć obudowę komputera  
Podłączyć przewód zasilający do źródła zasilania  
Włączyć źródło zasilania

**DA** Luk pc-kabinettet.  
Slut stromkablet til strømforsyningen.  
Slå strømmen til.

**NO** Lukk pc-kabinettet  
Kople strømledningen til strømforsyningen  
Skru på strømforsyningen

**SE** Stäng datorns hölje  
Anslut strömsladden till strömtillförseln  
Slå på strömtillförseln

**FI** Sulje tietokoneen kotelo.  
Kytke virtajohto virtalähteeseen.  
Kytke virtalähde päälle.

**CZ** Zavřete kryt počítače  
Zapojte síťový kabel do napájecí jednotky  
Zapněte napájecí jednotku

**SK** Zatvorte skrinku počítača  
Napájací kábel pripojte k napájaniu  
Zapnite napájanie

**EL** Κλείστε το περιβλήμα του η/υ σας  
Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην τροφοδοσία ρεύματος  
Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία

**UK** Закрийте корпус вашого ПК  
З'єднайте кабель живлення з джерелом живлення  
Увімкніть живлення

**AR** أغلق حاوية الكمبيوتر الشخصي  
وصل كبل الطاقة بمصدر الإمداد بالطاقة  
وصل التيار الكهربائي

**HU** Zárja le a pc burkolatát  
Csatlakoztassa a tápkábelt az áramellátáshoz  
Kapcsolja be az áramellátást

**BG** Затворете компютърния корпус  
Свържете електрокабела към електрическата мрежа.  
Включете напрежението

**RO** Închideți carcasa pc-ului  
Conectați cordonul de alimentare la sursa de alimentare cu curent electric  
Activați alimentarea cu energie electrică

**HR** Zatvorite kućište vašeg računala  
Spojite kabel na dovod energije  
Uključite dovod energije